



# UDA IKASTAROAK CURSOS DE VERANO UPV/EHU

araudia

## Uda Ikastaroen XXXVI. ediziorako proposamenak aurkezteko araudia

Laguntzaile nagusiak

Fundación **BBVA**



Gipuzkoako  
Foru Aldundia



Donostiako Udala  
Ayuntamiento de San Sebastián

## AURKIBIDEA

1. Sarrera	3
2. Antolakuntza egutegia 2017*	4
3. Araudia	5
4. Zuzendarientzako araudia	10
5. Irakasleentzako araudia	11
6. Ohar orokorrak	12

## 1. Sarrera

Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitateko Uda Ikastaroak Fundazioak Uda Ikastaroak antolatzen ditu. 2017an XXXVI. edizioa egingo da.

UPV/EHUko Uda Ikastaroen nahia da erreferentzia izatea udako ikastaroen artean, beren programan eta prestakuntza formuletan egiten dituzten etengabeko berrikuntzengatik, nazioartean duten proiektioagatik, eskaintzen duten balio erantsiagatik, beren aliantza sarearen hedapen eta sendotasunagatik, Euskal Herriarekin duten konpromisoagatik eta beren antolakuntza kalitateagatik.

Uda Ikastaroen egitekoa hauxe da:

- Jakintza zabaltzea eta hedatzea, UPV/EHUk sortutakoa bereziki, Euskal Herritik eta nazioarteari begira.
- Ezagutza profesionalak eguneratzea, arreta berezia jarritz maila guztietako irakasleen prestakuntzan.
- Unibertsitateen arteko harremana sendotzea.
- Ekarpena egitea euskal kultura eta ikasketen irakaskuntza eta zabalkundeari, nazioarteari begira.
- Leku bat eskaintzea eztabaidari eta pentsamendu kritikoari, etengabe aldatzen ari den gizarte batean, gizarte ongizatea hobetzeko, euskal gizartearena bereziki.

Uda Ikastaroen egiteko osagarri bat da UPV/EHUren irudi positiboa transmititzea, baita erakunde laguntzaile eta babesleena ere.

Egiteko horri begira, Uda Ikastaroak zabalik daude Euskal Herriko, Espainiako eta Europako erakundeekiko lankidetzara.

Uda Ikastaroen XXXVI. edizioa Euskal Autonomia Erkidegoko hiru lurraldeetan egingo da, eta, ohi bezala, erakunde publiko eta pribatuen laguntza izatea espero dugu.

Jakintza zientifikoaren alor guztietara iritsi nahi dugu, euskararen presentzia indartu, eta urratsak egin nahi ditugu parte hartzean oinarrituko diren ikaskuntza metodologietan. Hori guztia ekonomikoki iraunkorrak izanik.

Denon artean XXXVI. edizioa arrakastatsua izatea lortuko dugulakoan gaude.

## 2. Antolakuntza egutegia 2017\*

Urriaren 10a	→ Proposamenak jasotzeko epea irekitzea.
Azaroaren 18a	→ Proposamenak aurkezteko epea amaitzea.
Abenduaren 12a	→ Programa Batzordearen bilera.
Urtarrilaren 13tik aurrera	→ Onartutako jardueren berri ematea, finantzazio bidea, lekua eta datak barne. Onartu ez diren proposamenak zeintzuk diren jakinaraztea.
Urtarrilaren 27a	→ Jardueraren zuzendariak baldintzak onartzeko epea amaitzea.
Urtarrilaren 27tik aurrera	→ Jarduera antolatzen hasteko hartu-emanak.
Otsailaren 17a	→ Izenburua, helburuak eta behin betiko sustatzaileak (hala badagokio) berresteko epea amaitzea.
Martxoaren 17a	→ Programa ixtea, irakasleen behin betiko zerrendarekin.
Martxoaren 17tik aurrera	→ Aurrekontua eta hizlarien partaidetza baldintzak ixtea. Gonbidapen ofiziala hizlariei.
Martxoaren 20a	→ Uda Ikastaroen XXXVI. edizioaren aurkezpena. → Matrikula murrizturako epea zabaltzea.
Ekainaren 1etik aurrera	→ Ohiko matrikulazioa.
Jarduera egin baino 20 egun lehenago	→ Zuzendariak eta hizlariak ikasleentzako dokumentazioa entregatzea.
Jarduera egin baino 10 egun lehenago	→ Hizlariak bere hitzaldian erabiliko den dokumentazioa entregatzea.
Ekainaren 15a	→ Uda Ikastaroen hasiera.
Ekainaren 19ko astea	→ Edizioa inauguratzeko ekitaldi ofiziala.
Abuztuaren 4a	→ Lehen etaparen amaiera.
Abuztuaren 21a	→ Bigarren etaparen hasiera.
Irailaren 15a	→ Edizioaren amaiera.

\* Egutegi hau gutxi gorabeherakoa da, eta aldaketak izan ditzake. Antolakuntza egutegiaren azken bertsioa eskuragarri ipiniko da Uda Ikastaroen webgunean ([www.uik.eus](http://www.uik.eus)).

## 3. Araudia

**Edizio honetan, asmoa dugu Ikastaroak, Tailerrak, Eskolak, Jardunaldi Profesionalak eta Kongresuak antolatzeko.**

### 3.1. Noiz eta nola aurkezke proposamenak?

UPV/EHUko Uda Ikastaroen XXXVI. ediziorako proposamenak aurkezteko epea **2016ko urriaren 10etik azaroaren 18ra** bitartekoa izango da.

Proposamenak Uda Ikastaroen Idazkaritzara bidaliko dira, bide hauek erabilita:

- a) **On-line**, Uda Ikastaroen web orriko "Proposamenak" atalean dagoen link-aren bidez (<https://www.uik.eus/eu/proposamenak/jarduera-proposamenak>) (bide hau erabiltzea aholkatzen da).
- b) Uda Ikastaroen web orriko "Proposamenak" atalean eskura daitekeen **inprimakia** betez (<https://www.uik.eus/eu/proposamenak/jarduera-proposamenak>), edo paperean, Uda Ikastaroen Bulegoan, helbide hauetara bidalita:
  - ✓ e-mail bidez: **info@uik.eus**, edo
  - ✓ **postaz** edo **pertsonalki entregatuz**, leku honetan:

Miramar Jauregia  
Mirakontxa pasealekua, 48  
20007 Donostia / San Sebastián

Zuzendari bakoitzak proposamen bakar bat aurkeztuko du, eta bi zuzendari egongo dira gehienez jarduera bakoitzeko.

### 3.2. Nola aukeratzen eta finantzatzen dira jarduerak?

Programa Batzordea arduratzen da Uda Ikastaroen edizioa osatuko duten jarduerak aukeratzeaz.

UPV/EHUko Uda Ikastaroak Fundazioak Antolakuntza Batzordeko kideengandik (BBVA Fundazioa, UPV/EHU, Donostiako Udala, Gipuzkoako Foru Aldundia eta Eusko Jaurlaritza) jasotzen dituen ekarpenen bidez, fundazioaren beraren egiturazko gastuak eta 40 bat ikastaroren (Arautegiko Ikastaroak izenekoak) gastu espezifikoak ordaintzen dira. Gainerako ikastaroek laguntzaileak dituzte, haien gastu espezifikoek arduratzen direnak (Ikastaroak Lankidetzan).

#### Beraz, edizioaren programak bi motatako jarduerak ditu:

- a) **Arautegiko Ikastaroak:** Ikastaroak edo Tailerrak soilik izan daitezke, Programa Batzordeak hautatu behar ditu eta 3.3 ataleko baldintzak bete behar dituzte. Fundazioak 1.500 € arterainoko kopurua jarriko du ikastaro egun bakoitzeko, baldin eta 40 matrikula lortu eta defizitirik sortzen ez bada. Tailerren kasuan, 750 €/egun jarriko ditu, 25 matrikula lortuz gero, eta 900 €/egun, 40 matrikula lortuz gero, baldin eta defizitirik sortzen ez bada.
- b) **Ikastaroak Lankidetzan:** Edozein motatako jarduerak izan daitezke, arautegi honen 3.3 atalean aipatutakoen artean egonez gero. Babesleak bere gain hartuko ditu jarduerak sortutako gastu espezifikoak. Kasu honetan, jardueraren zuzendariarekin hitzartuko dira baldintzak.

#### Bi motatako gastuak daude:

- a) **Gastu orokorrak:** UPV/EHUko Uda Ikastaroak Fundazioak ordaintzen ditu, bi modalitateetan jasotako ekarpenen bidez (Arautegiko Ikastaroak eta Ikastaroak Lankidetzan). Honako hauek dira:
  - Zuzendarientzako laguntza: diseinu akademikoan eta jardueraren antolakuntzan (programa egitea, irakasleak gonbidatzea, dokumentazioa prestatzea, aurrekontuaren kudeaketa, etab.).
  - Irakasleen/hizlarien gestioa: gonbidapena, bidaiak eta alojamendua, lezioak eta gastuak ordaintzea, ziurtagiriak, gogobetetze inkestak, arreta orokorra.
  - Ikasleen gestioa: matrikulak, alojamendua, fakturak eta ziurtagiriak egitea, gogobetetze inkestak, arreta orokorra.
  - Azpiegitura eta ekipamendu orokorra.
  - Zabalkunde orokorra: zabalkunde kanpaina, publizitatea, prentsa zerbitzua.
  - Gastu espezifikoek atalean zehaztutako zerbitzuen koordinazioa.

**b) Gastu espezifikoak:** Arautegiko Ikastaroetan, Fundazioak hartzen ditu bere gain, baldin eta 3.3 ataleko baldintzak betetzen badira. Lankidetzan eginiko ikastaroetan, aldiz, erakunde babesleak/laguntzaileak bere gain hartzen du matrikula sarreraren eta gastu hauen arteko aldea.

- Zuzendarien eta irakasle/hizlarien ordainsariak.
- Zuzendarien eta hizlarien bidaiak eta alojamendua.
- Catering-a (kafea, bazkariak...).
- Azafatak.
- Aldi bereko itzulpena, hizlari gonbidatuak ofiziala ez den hizkuntza bat erabiliz gero\*.
- Jardueraren grabazioa.
- Ikasleentzako materialak.
- Gastu teknikoak.
- Kudeaketa gastuak.

\* *Jardueraren hizkuntza ofiziala: jardueraren hizkuntza ofiziala/k zehatu egin beharko da/dira, eta hizkuntza horretan/horietan zabalduko da hari buruzko informazioa. Jardueran ofizialak ez diren hizkuntzak erabiliz gero, aldi bereko itzulpena ipiniko da.*

### 3.3. Zer motatako jarduerak aurkez daitezke eta zeintzuk dira baldintzak?

#### 3.3.1. Ezaugarri orokorrak

	Ikastaroak	Tailerrak	Kongresuak	Eskolak	Jardunaldi profesionalak
<b>Helburua</b>	Uda Ikastaroen xede nagusia dira. Gai interesgarrietan sakondu edo haien inguruko ezagutzak handitzera zuzendutako prestakuntza jarduerak.	Ezagutza tazituak eta gaitasun praktikoko eskuratzea. Bereziki, sormenari, hobe-kuntzari eta teknika instrumentalei lotutako gaien inguruan ikasteko.	Adituen topaketak. Ikerlana, teoriak, esperientziak eta "know-how"-a garatu eta aurkeztea dute xede.	Epe ertainean irauteko asmoz eskaintako prestakuntza espezializatua, Eskolaren tematika orokorraren alderdi zehatz batzuk jorratuz urte bakoitzean.	Sektore profesionalekin lotutako eduki berezien tratamendura zuzenduak.
<b>Antolatzailea</b>			Elkarte zientifikoak edo profesionalek.	Gizarte eragile bat (enpresa, elkarte, fundazioa,...) eta eragile akademiko bat (unibertsitatea, ikerketa zentroa,...).	Enpresa elkarteak, elkargo profesionalak, enpresak edo beren jardun eremuan erreferentziakoak diren bestelako erakunde profesionalak.
<b>Iraupena (egunak)</b>	2, 3	2 eta 5 bitartean	1 eta 5 bitartean	1 eta 5 bitartean	1, 2
<b>Ordutegia</b>	9:00-14:00 eta 16:00-19:00 bitartean				
<b>Saioen iraupena</b>	Oro har: 75 minutu // Aldi bereko itzulpena behar izatekotan: 60 minutu				
<b>Irakasle kop.</b>	2 egun: 3. 3 egun: 5.	Gehienez 3.	Erakunde babesle/laguntzailearekin hitzartuko da.		
	Zuzendaria kopuru horren barnean.				



### 3.3.2. Gastu espezifikoa

	Ikastaroak	Tailerrak	Kongresuak	Eskolak	Jardunaldi profesionalak
Zuzendarien/hizlarien ordainsariak	Hitzaldi bakoitzeko: 360 € gordinak. Zuzendaria: 240 € gordinak ikas-tarot egun bakoitzeko, erreprezentazio gastuetarako. Mahai ingurua: 400 € gordinak (guztira, parte hartzaileen ar-tean banatu beharrekoa).	Tailerrak 25 matrikula osorekin: 750 € gordinak eguneko Tailerrak 40 matrikula osorekin edo gehiagorekin: 900 € gordinak eguneko.			
Joan-etorriak	Uda Ikastaroen antolakuntza arduratuko da zuzendarien eta hizlarien joan-etorriez. Joan-etorrietan, garraio publikoa erabiliko da, ibilbide laburretan izan ezik. Hegazkin bidaiak turista klasean egingo dira. Bidaia gastuek ez dituzte gaitutako garraio publikoaren tarifak. Salbuespenak, arrazoituta, onartu egin beharko dira, eta antolakuntzari jakinarazi. Bidaia txartel aldaketak eragindako edozein gastu interesdunak ordainduko du.				
Alojamendua	Ikastaroa egingo den lekuan edo inguruetan bizi ez diren irakasleei eta zuzendariari alojamendua eta mantenua eskainiko zaizkie, antolakuntzaren kontura: → Gutxienez bi lezio (mahai ingurua ez da leziozat hartzen) ematen dituzten irakasleei afaria, ostatua eta gosaria eman-go zaie. → Uda Ikastaroek ez dute mahai inguruetako hizlarien gasturik ordainduko. → Zuzendariak Uda Ikastaroek ordaindutako alojamendua eta mantenua izango ditu, jarduera bezperatik hura amaitzen den egunera arte.				
Bazkariak	Hizlarietako bazkariak gonbita egingo zaie hitzaldi egunetan. Zuzendariari, ikastaroak irauten duen egun guztietan.				

Erakunde babesle/laguntzailearekin hitzartuko da.

## 4. Zuzendarientzako araudia

UPV/EHUko Uda Ikastaroen Batzorde Akademikoko kide bat arduratuko da zuzendariarekin batera jarduera koordinatzeaz.

Zuzendariaren ardurak izango dira:

- Proposamena egitea.
- Programa arautegira egokitzea (Arautegiko jardueren kasuan), Uda Ikastaroen Zuzendaritzarekin bat.
- Antolakuntza egutegia betetzea.
- Jardueraren irakasleei beren partaidetzaren berri ematea, eta araudia, partaidetza baldintzak eta antolakuntza egutegia azaltzea.
- Uda Ikastaroen Idazkaritzaren argibideei jarraitzea jardueraren antolakuntza egokirako.
- Hizlari txostenak prestatzeko jarraibideak ematea, haien arteko koherentzia eta koordinazioa bermatzeko.
- Jardueraren eduki orokorraren plangintza egitea, garapen tematikoaren eta ikasle hartzaileen arabera, eta ez parte har lezaketen irakasleen arabera.
- Hizlari bakoitzari, eskatzen zaion/zaizkion hitzaldiaren/en edukia ahalik eta zehatzen adieraztea.
- Irakasleei gainerako parte hartzaileek landuko duten edukiaren oinarritzko eskema transmititzea, koordinazioa ziurtatzeko, gairik errepika ez dadin edo edukian hutsunerik egon ez dadin.
- Hizlari bakoitzak txostenaren dokumentazioa sarean jartzen duela ziurtatzea.
- Irakasleen jarraipena egitea eta haien ondoan egotea jarduerak iraun bitartean.
- Hedabideei erantzutea, Uda Ikastaroen prentsa zerbitzuaren laguntzaz.
- Jarduerara bertaratutakoei ongietorria egitea, lehen egunean jarduera aurkeztea eta laburpen saioak koordinatzea.
- Ikastaroan zehar, ikasleek aurretik ezagutzen duten programa betetzen dela ziurtatzea.

Aholkuak:

- Irakasle kopurua txikitzea, eskola kopuru handiagoa egokituz parte hartzaile bakoitzari.
- Laburpen eta eztabaida saioak sartzea.
- Metodologia parte hartzaileak erabiltzea.
- Jardueraren edukia egokitzea matrikulatutako ikasleen ezaugarrietara.
- Ikasleen esku utziko den dokumentazioa sortzera bultzatzea.
- **Programa zabaltzen laguntzea, materiala ipiniz eta ikastaroei buruzko informazioa zabalduz sareen bitartez.**

Jarduera amaitzean, UPV/EHUko Uda Ikastaroen antolakuntzak jarduerari buruzko txostena argitaratuko du (behin betiko programa, parte hartzaileen zerrenda, gogobetetze emaitzak, hedabideetan izandako oihartzuna, etab.).

## 5. Irakasleentzako araudia

Zuzendariak hizlariak gonbidatuko ditu bere ardurapean dagoen jardueran parte hartzera, eta araudia, parte hartze baldintzak eta antolakuntza egutegia azalduko dizkie.

Parte hartzea berretsita, jardueraren zuzendariak behin betiko programa itxiko du, eta Uda Ikastaroen Idazkaritzari jakinarazi ondoren, hizlariekin jarriko da harremanetan.

- Irakasleak honako hauek aurkeztuko ditu:
  - Datu pertsonalak, curriculumaren laburpena eta argazkia barne.
  - Bidaia eta alojamendurako datuak, zerbitzu horiek behar izanez gero.
  - Ikasleen esku jarri nahi duen materiala, jarduera hasi baino 20 egun lehenago.
  - Bere txostena, jarduera hasi baino 10 egun lehenago.
- Arautegiko Ikastaro eta Tailerretan, 3.3.2 puntuko taulan jaso diren ordainsarien irizpidea beteko da. Defizit kasuan, egokitu egingo dira irakasleen ordainsariak, ikastaroko eta tailerreko zuzendarientzako bezala.
- Lankidetzan eginiko Ikastaroen kasuan, babesleak/laguntzaileak ezarriko ditu parte hartze baldintzak, Uda Ikastaroen Zuzendaritzarekin batera.
- Jarduera amaitzean, Uda Ikastaroen Idazkaritzak ziurtagiri bat emango du, eta gogobetetze galdetegi bat, interesdunak bete dezan.

## 6. Ohar orokorrak

Uda Ikastaroen Zuzendaritza Taldeak **bertan behera utzi** ahal izango du jarduera bat:

- jarduera hasita araudia ez bada betetzen,
- matrikula kopurua gutxienera iristen ez bada (40 matrikula ikastaroen kasuan, 25 matrikula tailerren kasuan)
- defizit ekonomiko bat sortzen bada.

### Datu Pertsonalak Babesteko Legea:

Datu pertsonalak, irudiak eta ahotsa barne, fitxategi berezietan gordeko dira, UPV/EHUko UDA IKASTAROAK FUNDAZIOAren ardurapean. Datuak gordetzearen helburua da eskaintzen diren ikastaro guztiak artxibatzea, irakaskuntza edo ikerkuntza lanetan erabiltzeko etorkizunean. Fitxategietan gordetako datu pertsonalak ez dira hirugarrenen esku utziko, legeak ezarritako kasuetan edo ikastaroaren helburua betetzeko beharrezkoa denean izan ezik. Nahiz izanez gero, sartzeko, zuzentzeko, ezeztatzeko edo aurkatzeko eskubideak erabil daitezke datu pertsonalei dagokienez, idatzi bat bidalita Fundazioaren egoitzara, NANren kopiarekin.

### Jabetza intelektual:

HIZLARIAK hitz ematen du hitzaldian erabiliko duen materialaren jabetza intelektualaren gaineko eskubideen titularra dela, eta jabetza hori karga orotatik libre dagoela.

HIZLARIAK baimena ematen dio UPV/EHUko UDA IKASTAROAK FUNDAZIOAri edukiak zabaltzeko eta argitaratzeko.

### Irudiaren eta ahotsaren lagapena:

HIZLARIAK / ZUZENDARIAK baimena ematen dio UPV/EHUko UDA IKASTAROAK FUNDAZIOAri bere ikastaroa edozein ikus-entzunezko euskarritan jasotzeko, haren erreproduzio, banaketa edo komunikazio publikorako; zehazki, jardueran zehar hartutako bere irudia eta ahotsa jasotzeko. Doan ematen den baimen honen barnean, jasotako materialak izan ditzakeen ikerketa edo irakaskuntza erabilera guztiak barne hartzen dira, edozein bitarteko edo euskarri erabilita, hedabideak edo sare sozialak barne. Baimen honek irakaskuntza edo ikerketa erabilera izango du, eta ez du inolako denbora mugarik izango emakidari edo ustiapenari dagokionez. Era berean, hemen emandako baimena ez da mugatzen eremu geografiko zehatz batera.

**Uda Ikastaroetan parte hartzeak esan nahi du Araudia onartzen dela.**